

2. Člen 4(2) in (3) navedene odločbe se razglasi za ničnega v delu, v katerem se nanaša na Artisjus.
3. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov v zvezi z glavnim postopkom.
4. Artisjus in Komisija nosita vsaka svoje stroške v zvezi s postopkom za izdajo začasne odredbe.

(<sup>1</sup>) UL C 301, 22.11.2008.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 12. aprila 2013 – SOZA proti Komisiji

(Zadeva T-413/08) (<sup>1</sup>)

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Avtorske pravice v zvezi z javnim izvajanjem glasbenih del po spletu, po satelitu in s kablensko retransmisijo — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Razdelitev geografskega trga — Dvostranski sporazumi med nacionalnimi kolektivnimi organizacijami — Usklajeno ravnanje, ki izključuje možnost izdajanja večzemeljskih in večrepertoarnih dovoljenj — Dokaz — Domneva nedolžnosti)*

(2013/C 156/49)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranke

*Tožča stranka:* Slovenský ochranný Zväz Autorský pre práva k hudobným dielam (SOZA) (Bratislava, Slovaška) (zastopnik: M. Favart, odvetnik)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: F. Castillo de la Torre, A. Biolan in J. Bourke, agenti)

*Intervenientka v podporo tožče stranke:* International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Francija) (zastopnika: J.-F. Bellis in K. Van Hove, odvetnika)

#### Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 3435 final z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC).

#### Izrek

- Člen 3 Odločbe Komisije C(2008) 3435 final z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC) se razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na Slovenský ochranný Zväz Autorský pre práva k hudobným dielam (SOZA).
- V preostalem se tožba zavrne.

- Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 301, 22.11.2008.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 12. aprila 2013 – Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība proti Komisijai

(Zadeva T-414/08) (<sup>1</sup>)

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Avtorske pravice v zvezi z javnim izvajanjem glasbenih del po spletu, po satelitu in s kablensko retransmisijo — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Razdelitev geografskega trga — Dvostranski sporazumi med nacionalnimi kolektivnimi organizacijami — Usklajeno ravnanje, ki izključuje možnost izdajanja večzemeljskih in večrepertoarnih dovoljenj — Dokaz — Domneva nedolžnosti)*

(2013/C 156/50)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranke

*Tožča stranka:* Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība (Rīga, Latvija) (zastopnik: M. Favart, odvetnik)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopnika: F. Castillo de la Torre in A. Biolan, zastopnika)

*Intervenientki v podporo tožče stranke:* International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) (Neuilly-sur-Seine, Francija) (zastopnika: J.-F. Bellis in K. Van Hove, odvetnika); in European Broadcasting Union (EBU) (Grand-Saconnex, Švica) (zastopnika: D. Waelbroeck, odvetnik, in D. Slater, solitor)

#### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 3435 final z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC).

#### Izrek

- Člen 3 Odločbe Komisije C(2008) 3435 final z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC) se v delu, v katerem se nanaša na Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība, razglasi za ničen.
- V preostalem se tožba zavrne.
- Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 313, 6.12.2008.